

Deuteronomy 1



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 These be the words^{H1697} which Moses^{H4872} spake^{H1696} unto all Israel^{H3478} on this side^{H5676} Jordan^{H3383} in the wilderness^{H4057}, in the plain^{H6160} over against^{H4136} the Red^{H5489} sea, between Paran^{H6290}, and Tophel^{H8603}, and Laban^{H3837}, and Hazeroth^{H2698}, and Dizahab^{H1774}. 2 (There are eleven^{H259} days^{H6240} journey from Horeb^{H2722} by the way^{H1870} of mount^{H2022} Seir^{H8165} unto Kadeshbarnea^{H6947}.) 3 And it came to pass in the fortieth^{H705} year^{H8141}, in the eleventh^{H6249} month^{H6240}, on the first^{H2320} day of the month^{H2320}, that Moses^{H4872} spake^{H1696} unto the children^{H1121} of Israel^{H3478}, according unto all that the LORD^{H3068} had given him in commandment^{H6680} unto them; 4 After^{H310} he had slain^{H5221} Sihon^{H5511} the king^{H4428} of the Amorites^{H567}, which dwelt^{H3427} in Heshbon^{H2809}, and Og^{H5747} the king^{H4428} of Bashan^{H1316}, which dwelt^{H3427} at Astaroth^{H6252} in Edrei^{H154}: 5 On this side^{H5676} Jordan^{H3383}, in the land^{H776} of Moab^{H4124}, began^{H2974} Moses^{H4872} to declare^{H874} this law^{H8451}, saying^{H559}, 6 The LORD^{H3068} our God^{H430} spake^{H1696} unto us in Horeb^{H2722}, saying^{H559}, Ye have dwelt^{H3427} long enough^{H7227} in this mount^{H2022}: 7 Turn^{H6437} you, and take your journey^{H5265}, and go^{H935} to the mount^{H2022} of the Amorites^{H567}, and unto all the places nigh^{H7934} thereunto, in the plain^{H6160}, in the hills^{H2022}, and in the vale^{H8219}, and in the south^{H5045}, and by the sea^{H3220} side^{H2348}, to the land^{H776} of the Canaanites^{H3669}, and unto Lebanon^{H3844}, unto the great^{H1419} river^{H5104}, the river^{H5104} Euphrates^{H6578}. 8 Behold^{H7200}, I have set^{H5414} the land^{H776} before^{H6440} you: go^{H935} in and possess^{H3423} the land^{H776} which the LORD^{H3068} sware^{H7650} unto your fathers^{H1}, Abraham^{H85}, Isaac^{H3327}, and Jacob^{H3290}, to give^{H5414} unto them and to their seed^{H2233} after^{H310} them.³

9 And I spake^{H559} unto you at that time^{H6256}, saying^{H559}, I am not able^{H3201} to bear^{H5375} you myself alone^{H905}: 10 The LORD^{H3068} your God^{H430} hath multiplied^{H7235} you, and, behold, ye are this day^{H3117} as the stars^{H3556} of heaven^{H8064} for multitude^{H7230}. 11 (The LORD^{H3068} God^{H430} of your fathers^{H1} make you a thousand^{H505} times^{H6471} so many more as^{H3254} ye are, and bless^{H1288} you, as he hath promised^{H1696} you!) 12 How^{H349} can I myself alone bear^{H5375} your cumbrance^{H2960}, and your burden^{H4853}, and your strife^{H7379}? 13 Take^{H3051} you wise^{H2450} men^{H582}, and understanding^{H995}, and known^{H3045} among your tribes^{H7626}, and I will make^{H7760} them rulers^{H7218} over you.⁴ 14 And ye answered^{H6030} me, and said^{H559}, The thing^{H1697} which thou hast spoken^{H1696} is good^{H2896} for us to do^{H6213}. 15 So I took^{H3947} the chief^{H7218} of your tribes^{H7626}, wise^{H2450} men^{H582}, and known^{H3045}, and made^{H5414} them heads^{H7218} over you, captains^{H8269} over thousands^{H505}, and captains^{H8269} over hundreds^{H3967}, and captains^{H8269} over fifties^{H2572}, and captains^{H8269} over tens^{H6235}, and officers^{H7860} among your tribes^{H7626}. 16 And I charged^{H6680} your judges^{H8199} at that time^{H6256}, saying^{H559}, Hear^{H8085} the causes between your brethren^{H251}, and judge^{H8199} righteously^{H6664} between every man^{H376} and his brother^{H251}, and the stranger^{H1616} that is with him. 17 Ye shall not respect^{H5234} persons^{H6440} in judgment^{H4941}; but ye shall hear^{H8085} the small^{H6996} as well as the great^{H1419}; ye shall not be afraid^{H1481} of the face^{H6440} of man^{H376}; for the judgment^{H4941} is God's^{H430}: and the cause^{H1697} that is too hard^{H7185} for you, bring^{H7126} it unto me, and I will hear^{H8085} it.⁶ 18 And I commanded^{H6680} you at that time^{H6256} all the things^{H1697} which ye should do^{H6213}.

19 And when we departed^{H5265} from Horeb^{H2722}, we went through^{H3212} all that great^{H1419} and terrible^{H3372} wilderness^{H4057}, which ye saw^{H7200} by the way^{H1870} of the mountain^{H2022} of the Amorites^{H567}, as the LORD^{H3068} our God^{H430} commanded^{H6680} us; and we came^{H935} to Kadeshbarnea^{H6947}. 20 And I said^{H559} unto you, Ye are come^{H935} unto the mountain^{H2022} of the Amorites^{H567}, which the LORD^{H3068} our God^{H430} doth give^{H5414} unto us. 21 Behold^{H7200}, the LORD^{H3068} thy God^{H430} hath set^{H5414} the land^{H776} before^{H6440} thee: go up^{H5927} and possess^{H3423} it, as the LORD^{H3068} God^{H430} of thy fathers^{H1} hath said^{H1696} unto thee; fear^{H3372} not, neither be discouraged^{H2865}. 22 And ye came near^{H7126} unto me every one of you, and said^{H559}, We will send^{H7971} men^{H582} before^{H6440} us, and they shall search us out^{H2658} the land^{H776}, and bring^{H7725} us word^{H1697} again^{H7725} by what way^{H1870} we must go up^{H5927}, and into what cities^{H5892} we shall come^{H935}. 23 And the saying^{H1697} pleased me well^{H3190}: and I took^{H3947} twelve^{H8147} men^{H582} of you, one^{H259} of

a tribe^{H376 H7626}: **24** And they turned^{H6437} and went up^{H5927} into the mountain^{H2022}, and came^{H935} unto the valley^{H5158} of Eshcol^{H812}, and searched it out^{H7270}. **25** And they took^{H3947} of the fruit^{H6529} of the land^{H776} in their hands^{H3027}, and brought it down^{H3381} unto us, and brought^{H7725} us word^{H1697} again^{H7725}, and said^{H559}, It is a good^{H2896} land^{H776} which the LORD^{H3068} our God^{H430} doth give^{H5414} us. **26** Notwithstanding ye would^{H114} not go up^{H5927}, but rebelled^{H4784} against the commandment^{H6310} of the LORD^{H3068} your God^{H430}: **27** And ye murmured^{H7279} in your tents^{H168}, and said^{H559}, Because the LORD^{H3068} hated^{H8135} us, he hath brought us forth^{H3318} out of the land^{H776} of Egypt^{H4714}, to deliver^{H5414} us into the hand^{H3027} of the Amorites^{H567}, to destroy^{H8045} us. **28** Whither shall we go up^{H5927}? our brethren^{H251} have discouraged^{H4549} our heart^{H3824}, saying^{H559}, The people^{H5971} is greater^{H1419} and taller^{H7311} than we; the cities^{H5892} are great^{H1419} and walled up^{H1219} to heaven^{H8064}; and moreover we have seen^{H7200} the sons^{H1121} of the Anakims^{H6062} there.⁷ **29** Then I said^{H559} unto you, Dread^{H6206} not, neither be afraid^{H3372} of them. **30** The LORD^{H3068} your God^{H430} which goeth^{H1980} before^{H6440} you, he shall fight^{H3898} for you, according to all that he did^{H6213} for you in Egypt^{H4714} before your eyes^{H5869}; **31** And in the wilderness^{H4057}, where thou hast seen^{H7200} how that the LORD^{H3068} thy God^{H430} bare^{H5375} thee, as a man^{H376} doth bear^{H5375} his son^{H1121}, in all the way^{H1870} that ye went^{H1980}, until ye came^{H935} into this place^{H4725}. **32** Yet in this thing^{H1697} ye did not believe^{H539} the LORD^{H3068} your God^{H430}, **33** Who went^{H1980} in the way^{H1870} before^{H6440} you, to search you out^{H8446} a place^{H4725} to pitch your tents^{H2583} in, in fire^{H784} by night^{H3915}, to shew^{H7200} you by what way^{H1870} ye should go^{H3212}, and in a cloud^{H6051} by day^{H3119}. **34** And the LORD^{H3068} heard^{H8085} the voice^{H6963} of your words^{H1697}, and was wroth^{H7107}, and swore^{H7650}, saying^{H559}, **35** Surely there shall not one^{H376} of these men^{H582} of this evil^{H7451} generation^{H1755} see^{H7200} that good^{H2896} land^{H776}, which I swear^{H7650} to give^{H5414} unto your fathers^{H1}, **36** Save^{H2108} Caleb^{H3612} the son^{H1121} of Jephunneh^{H3312}; he shall see^{H7200} it, and to him will I give^{H5414} the land^{H776} that^{H834} he hath trodden upon^{H1869}, and to his children^{H1121}, because he hath wholly^{H4390} followed^{H310} the LORD^{H3068}. **37** Also the LORD^{H3068} was angry^{H599} with me for your sakes^{H1558}, saying^{H559}, Thou also shalt not go^{H935} in thither^{H8033}. **38** But Joshua^{H3091} the son^{H1121} of Nun^{H5126}, which standeth^{H5975} before^{H6440} thee, he shall go in^{H935} thither: encourage^{H2388} him: for he shall cause Israel^{H3478} to inherit^{H5157} it. **39** Moreover your little ones^{H2945}, which ye said^{H559} should be a prey^{H957}, and your children^{H1121}, which in that day^{H3117} had no knowledge^{H3045} between good^{H2896} and evil^{H7451}, they shall go in^{H935} thither, and unto them will I give^{H5414} it, and they shall possess^{H3423} it. **40** But as for you, turn^{H6437} you, and take your journey^{H5265} into the wilderness^{H4057} by the way^{H1870} of the Red^{H5488} sea^{H3220}. **41** Then ye answered^{H6030} and said^{H559} unto me, We have sinned^{H2398} against the LORD^{H3068}, we will go up^{H5927} and fight^{H3898}, according to all that the LORD^{H3068} our God^{H430} commanded^{H6680} us. And when ye had girded^{H2296} on every man^{H376} his weapons^{H3627} of war^{H4421}, ye were ready^{H1951} to go up^{H5927} into the hill^{H2022}. **42** And the LORD^{H3068} said^{H559} unto me, Say^{H559} unto them, Go not up^{H5927}, neither fight^{H3898}, for I am not among^{H7130} you; lest ye be smitten^{H5062} before^{H6440} your enemies^{H341}. **43** So I spake^{H1696} unto you; and ye would not hear^{H8085}, but rebelled^{H4784} against the commandment^{H6310} of the LORD^{H3068}, and went^{H5927} presumptuously^{H2102} up^{H5927} into the hill^{H2022}.⁹ **44** And the Amorites^{H567}, which dwelt^{H3427} in that mountain^{H2022}, came out^{H3318} against^{H7125} you, and chased^{H7291} you, as bees^{H1682} do^{H6213}, and destroyed^{H3807} you in Seir^{H8165}, even unto Hormah^{H2767}. **45** And ye returned^{H7725} and wept^{H1058} before^{H6440} the LORD^{H3068}, but the LORD^{H3068} would not hearken^{H8085} to your voice^{H6963}, nor give ear^{H238} unto you. **46** So ye abode^{H3427} in Kadesh^{H6946} many^{H7227} days^{H3117}, according unto the days^{H3117} that ye abode^{H3427} there.

Fußnoten

1. the Red...: or, Zuph
2. all...: Heb. all his neighbours
3. set: Heb. given
4. Take: Heb. Give
5. made: Heb. gave
6. respect...: Heb. acknowledge faces
7. discouraged: Heb. melted
8. wholly...: Heb. fulfilled to go after
9. went...: Heb. ye were presumptuous, and went up

